

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ

ВІДОКРЕМЛЕНИЙ ПІДРОЗДІЛ НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ  
БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ  
«ІРПІНСЬКИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ КОЛЕДЖ»

**Н А К А З**

22.12.2016  
Про форми документів

м. Ірпінь

№ 139\_\_\_

На виконання наказу МОН України від 22.06.2016 № 701 «Про внесення змін до наказу МОН України від 12.05.2015 № 525»

НАКАЗУЮ:

1. Запровадити у коледжі:

- форми диплома молодшого бакалавра; форми диплома молодшого бакалавра з відзнакою; форми додатка до диплома молодшого бакалавра, молодшого бакалавра з відзнакою (додатки 1 – 3);
- форми диплома бакалавра; форми диплома бакалавра з відзнакою; форми додатка до диплома бакалавра, бакалавра з відзнакою (додатки 4 – 6);
- форму академічної довідки (додаток 7).

2. Завідувачам відділень Семененко Т.А., Сові В.М., завідувачу лабораторії – адміністратору ЄДЕБО Сиротенку А.О. забезпечити неухильне дотримання вимог наказу МОН України від 22.06.2016 № 701 «Про внесення змін до наказу МОН України від 12.05.2015 № 525» при підготовці документів про освіту.

3. Заступнику директора з навчально-методичної роботи Березовському В.І. забезпечити ознайомлення студентів з цим наказом через веб-сайт коледжу.

4. Контроль за виконанням цього наказу покласти на заступника директора з навчальної роботи Ільченко Н.В.

Директор коледжу

С.І. Михайлов

Додаток 1

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Наказ Міністерства освіти і науки України  
12 травня 2015 року № 525  
(у редакції наказу Міністерства освіти і науки  
України від 22 червня 2016 року № 701)

Форма диплома молодшого бакалавра

Зображення малого  
Державного Герба України

УКРАЇНА  
UKRAINE

ДИПЛОМ  
МОЛОДШОГО БАКАЛАВРА

JUNIOR BACHELOR'S DIPLOMA

\_\_\_\_ № 000000  
(серія та реєстраційний номер,  
що присвоюється)

\_\_\_\_ № 000000  
(Series, registration number of the diploma)

\_\_\_\_\_  
(прізвище,

\_\_\_\_\_  
(Family name)

ім'я, по батькові)

\_\_\_\_\_  
(Given name(s))

закінчив(ла) у 20\_\_ році

in 20\_\_ completed the full course of

\_\_\_\_\_  
(найменування вищого навчального закладу /

\_\_\_\_\_  
(Name of Institution)

відокремленого підрозділу вищого навчального  
закладу)

здобув(ла) кваліфікацію:  
ступінь вищої освіти **молодший бакалавр**  
спеціальність \_\_\_\_\_  
спеціалізація \_\_\_\_\_  
освітня програма \_\_\_\_\_  
професійна кваліфікація \_\_\_\_\_

obtained qualification:  
**Junior Bachelor Degree**  
Program Subject Area \_\_\_\_\_  
Study Program \_\_\_\_\_  
Educational program \_\_\_\_\_  
Professional qualification \_\_\_\_\_

Посада керівника або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу / Position of the Head of the Institution of Higher Education  
Підпис/Signature Ініціали, прізвище / Name, Surname  
М.П. / Seal " " / 20\_\_ р.  
(дата видачі/ Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

Примітка. Рядки із записами про спеціалізацію, освітню програму, професійну кваліфікацію передбачаються у разі їх необхідності.

Додаток 2

ЗАТВЕРДЖЕНО  
наказ Міністерства освіти і науки України  
12 травня 2015 року № 525  
(у редакції наказу Міністерства освіти і науки  
України від 22 червня 2016 року № 701)

Форма диплома молодшого бакалавра з відзнакою

Зображення малого  
Державного Герба України

УКРАЇНА  
UKRAINE

ДИПЛОМ  
МОЛОДШОГО БАКАЛАВРА  
з відзнакою

JUNIOR BACHELOR'S DIPLOMA  
with honours

№ 000000  
(серія та реєстраційний номер,  
що присвоюється)

№ 000000  
(Series, registration number of the diploma)

\_\_\_\_\_ (прізвище,

\_\_\_\_\_ (Family name)

ім'я, по батькові)  
закінчив(ла) у 20\_\_ році

\_\_\_\_\_ (Given name(s))

in 20\_\_ completed the full course of

\_\_\_\_\_ (найменування вищого навчального закладу /

\_\_\_\_\_ (Name of Institution)

відокремленого підрозділу вищого навчального  
закладу)

здобув(ла) кваліфікацію:  
ступінь вищої освіти **молодший бакалавр**  
спеціальність \_\_\_\_\_  
спеціалізація \_\_\_\_\_  
освітня програма \_\_\_\_\_  
професійна кваліфікація \_\_\_\_\_

obtained qualification:  
**Junior Bachelor Degree**  
Program Subject Area \_\_\_\_\_  
Study Program \_\_\_\_\_  
Educational program \_\_\_\_\_  
Professional qualification \_\_\_\_\_

Посада керівника або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу / Position of the Head of the Institution of Higher Education  
Підпис/Signature Ініціали, прізвище / Name, Surname  
"\_\_\_" \_\_\_/\_\_\_ 20\_\_ р.  
(дата видачі/ Date of Issue)  
М.П. / Seal

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

Примітка. Рядки із записами про спеціалізацію, освітню програму, професійну кваліфікацію передбачаються у разі їх необхідності.

Додаток 3

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Наказ Міністерства освіти і науки України  
12 травня 2015 року № 525  
(у редакції наказу Міністерства освіти і науки України  
від 22 червня 2016 року № 701)

Форма додатка до дипломів  
молодшого бакалавра, молодшого бакалавра з відзнакою

**ДОДАТОК  
до диплома**

№ \_\_\_\_\_

(дата видачі додатка) (реєстраційний номер)  
(без диплома недійсний)

та

Прізвище \_\_\_\_\_

Ім'я, по батькові \_\_\_\_\_

Дата народження \_\_\_\_\_

Попередній документ про освіту \_\_\_\_\_

Найменування вищого навчального  
закладу/відокремленого підрозділу вищого  
навчального закладу, що видав диплом  
\_\_\_\_\_

Строк навчання \_\_\_\_\_

Форма навчання \_\_\_\_\_

Спеціальність \_\_\_\_\_

Спеціалізація \_\_\_\_\_

Освітня програма \_\_\_\_\_

Професійна кваліфікація \_\_\_\_\_

Періоди практики \_\_\_\_\_

Дата вступу до вищого навчального закладу \_\_\_\_\_

Дата закінчення вищого навчального закладу \_\_\_\_\_

Академічні права \_\_\_\_\_

Професійні права \_\_\_\_\_

Додаткові документи про освіту \_\_\_\_\_

Програма навчання складається з таких  
навчальних компонентів:

Назва навчальної дисципліни (курсова робота, практика)	Навчальний час	Кредити Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи	Бали	Оцінки

Інформація про атестацію здобувача:

Рішенням екзаменаційної комісії  
від "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.  
присвоєно ступінь \_\_\_\_\_

**Додаткова інформація**

Тип вищого навчального закладу  
Умови вступу  
Найменування всіх вищих навчальних закладів  
(відокремлених підрозділів вищих навчальних  
закладів), у яких здобувалася кваліфікація  
Строки навчання в кожному з них  
Вимоги освітньої програми  
Навчальне навантаження в кредитах  
Європейської кредитної трансферно-  
накопичувальної системи  
Система контрольних заходів  
Шкала оцінок

Посада керівника або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу

Підпис \_\_\_\_\_

Ініціали, прізвище \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

Голова екзаменаційної комісії

Підпис \_\_\_\_\_

Ініціали, прізвище \_\_\_\_\_

**Примітки:**

- Рядки із записами про спеціалізацію, освітню програму, професійну кваліфікацію передбачаються у разі їх необхідності.
- В інформації про атестацію здобувача вказується форма атестації, тема кваліфікаційної роботи, навчальний час, оцінка.
- У разі формування вищим навчальним закладом інформації, зазначеної в цьому додатку, українською та англійською мовами робиться таке застереження: «У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail».

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Наказ Міністерства освіти і науки України  
12 травня 2015 року № 525  
(у редакції наказу Міністерства освіти і науки України  
від 22 червня 2016 року № 701)

## Форма диплома бакалавра

Зображення малого  
Державного Герба України

УКРАЇНА  
UKRAINE

## ДИПЛОМ БАКАЛАВРА

№ 000000  
(серія та реєстраційний номер,  
що присвоюється)

## BACHELOR'S DIPLOMA

№ 000000  
(Series, registration number of the diploma)

\_\_\_\_\_ (прізвище,

\_\_\_\_\_ (Family name)

\_\_\_\_\_ ім'я, по батькові)

\_\_\_\_\_ (Given name(s))

закінчив(ла) у 20\_\_ році

in 20\_\_ completed the full course of

\_\_\_\_\_ (найменування вищого навчального закладу /

\_\_\_\_\_ (Name of Institution)

\_\_\_\_\_ відокремленого підрозділу вищого навчального  
\_\_\_\_\_ закладу)

здобув(ла) кваліфікацію:

obtained qualification:

ступінь вищої освіти **бакалавр**

**Bachelor** Degree

спеціальність \_\_\_\_\_

Program Subject Area \_\_\_\_\_

спеціалізація \_\_\_\_\_

Study Program \_\_\_\_\_

освітня програма \_\_\_\_\_

Educational program \_\_\_\_\_

професійна кваліфікація \_\_\_\_\_

Professional qualification \_\_\_\_\_

Посада керівника або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу / Position of the Head of the Higher Education Institution or another authorized person

Підпис/Signature Ініціали, прізвище / Name, Surname

М.П. / Seal

" " / 20\_\_ р.  
(дата видачі/ Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

Примітка. Рядки із записами про спеціалізацію, освітню програму, професійну кваліфікацію передбачаються у разі їх необхідності.

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Наказ Міністерства освіти і науки України  
12 травня 2016 року № 525  
(у редакції наказу Міністерства освіти і науки України  
від 22 червня 2016 року № 701)

## Форма диплома бакалавра з відзнакою

Зображення малого  
Державного Герба УкраїниУКРАЇНА  
UKRAINEДИПЛОМ БАКАЛАВРА  
з відзнакою

№ 000000  
(серія та реєстраційний номер,  
що присвоюється)

BACHELOR'S DIPLOMA  
with honours

№ 000000  
(Series, registration number of the diploma)

(прізвище, ім'я, по батькові)	(Family name) (Given name(s))
закінчив(ла) у 20__ році	in 20__ completed the full course of
(найменування вищого навчального закладу / відокремленого підрозділу вищого навчального закладу)	(Name of institution)
здобув(ла) кваліфікацію: ступінь вищої освіти <b>бакалавр</b> спеціальність _____ спеціалізація _____ освітня програма _____ професійна кваліфікація _____	obtained qualification: <b>Bachelor</b> Degree Program Subject Area _____ Study Program _____ Educational program _____ Professional qualification _____
Посада керівника або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу / Position of the Head of the Higher Education Institution or another authorized person	Підпис/Signature Ініціали, прізвище / Name, Surname
M.П. / Seal	«__» _____ / _____ 20__ р. (дата видачі/ Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

Примітка. Рядки із записами про спеціалізацію, освітню програму, професійну кваліфікацію передбачаються у разі їх необхідності.

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Наказ Міністерства освіти і науки України  
12 травня 2015 року № 525  
(у редакції наказу Міністерства освіти і науки  
України від 22 червня 2016 року № 701)

Форма додатка до дипломів  
бакалавра, бакалавра з відзнакою,  
магістра, магістра з відзнакою європейського зразка

Diploma Supplement

серія, реєстраційний номер та дата видачі диплома  
series, registration number and date of issue of the diploma

реєстраційний номер та дата видачі додатка  
registration number and date of issue of the supplement  
(без диплома недійсний)  
(not valid without the diploma)

I. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА / INFORMATION ABOUT THE GRADUATE

1. Прізвище / Family name(s).
2. Ім'я та по батькові / Given name(s).
3. Дата народження (число/місяць/рік) / Date of birth (day/month/year).

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ / INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION

1. Кваліфікація випускника: ступінь вищої освіти, спеціальність (за необхідності – спеціалізація, освітня програма, професійна кваліфікація) / Qualification: Degree, Program Subject Area (if necessary Study program, Educational program, Professional qualification).
2. Галузь знань / Field of Study
3. Найменування і статус навчального закладу (наукової установи), який (яка) виконував(ла) освітню програму та присвоїв(ла) кваліфікацію<sup>1</sup> / Name and status of the the higher education (research) institution delivered the study program and conferred the qualification.
4. Мова(и) навчання / Language(s) of instruction.

III. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ / INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

1. Рівень кваліфікації / Level of qualification.
2. Офіційна тривалість програми / Official duration of programme.
3. Вимоги до вступу / Admission requirements(s).

IV. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ / INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

1. Форма навчання / Mode of study
2. Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею/ Programme requirements.
3. Детальні відомості про освітні компоненти та результати навчання за кожним з них (за необхідності), кредити Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи, оцінки, рейтинги, бали / Detailed information about the educational components and the learning outcomes, including European Credit Transfer and Accumulation System credits, grades, rating points, scores.
4. Схема оцінювання / Grading scheme.  
Довідник з розподілу оцінок / Reference book on ratings.
5. Загальна класифікація присвоєної кваліфікації / Qualification within the general classification of qualifications.

#### V. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА / INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

1. Академічні права / Access to further studies.
2. Професійні права / Professional status.

#### VI. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ / ADDITIONAL INFORMATION

1. Найменування всіх вищих навчальних закладів (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів вищих навчальних закладів), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі навчальні заклади, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності).

Строки навчання в кожному з них / Name of the the higher education (research) institutions. Duration of training.

2. Інформація про атестацію / Information on certification.

3. Контактна інформація вищого навчального закладу (наукової установи) (у тому числі гарант освітньої програми) / Contacts of the the higher education (research) institution (including the information on the Head of Educational program).

4. Інформація про попередній документ про освіту (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування навчального закладу, який видав документ, дата видачі) / Information about the previous document of education (type of document, registration number, name of the institutions, date of issue).

Інформація про визнання іноземних документів про освіту /Information on the recognition of international education documents.

#### VII. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА / CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

1. Посада керівника вищого навчального закладу (наукової установи) або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу (наукової установи) / Position of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.

2. Підпис керівника вищого навчального закладу (наукової установи) або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу (наукової установи) / Signature of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.

3. Прізвище та ініціали керівника вищого навчального закладу (наукової установи) або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу (наукової установи) / Surname and initials of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.

4. Печатка вищого навчального закладу (наукової установи) / Seal of the higher education (research) institution.

5. Дата (день/місяць/рік) / Date of issue (day/month/year).



VIII. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ /  
INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

Інформація в додатку до диплома європейського зразка викладається українською та англійською мовами з таким застереженням: «У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail».

Примітка. Статус навчального закладу (наукової установи) визначається залежно від форми власності (навчальний заклад державної, комунальної, приватної форми власності), органу, до сфери управління якого належить цей навчальний заклад (за наявності), а також з урахуванням наявності статусу «національний», «дослідницький» (за наявності).

ЗАТВЕРДЖЕНО  
 Наказ Міністерства освіти і науки України  
 12 травня 2015 року № 525  
 (у редакції наказу Міністерства освіти і науки  
 України від 22 червня 2016 року № 701)

**АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА** № \_\_\_\_\_  
**Transcript of Records**

Видана \_\_\_\_\_  
(прізвище, ім'я, по батькові студента)  
 Issued by \_\_\_\_\_  
(Family name, Given name(s))

про те, що у період з \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_  
 from «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ to «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_

він (вона) навчався(лась) у \_\_\_\_\_  
(повне найменування вищого навчального закладу)  
 He (she) studied at the \_\_\_\_\_  
(Name of institution)

Факультет (інститут) \_\_\_\_\_  
 Faculty \_\_\_\_\_

Код та назва спеціальності \_\_\_\_\_  
 Code and Program Subject Area \_\_\_\_\_

Спеціалізація \_\_\_\_\_  
 Study program \_\_\_\_\_

Освітня програма \_\_\_\_\_  
 Educational program \_\_\_\_\_

Індивідуальний номер студента в ЄДЕБО \_\_\_\_\_ Дата народження «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_  
 Student ID in USEDE XXXXXXXXXXXXX Date of birth

Місце народження \_\_\_\_\_  
(країна)  
 Place of birth \_\_\_\_\_  
(Country)

Назва дисципліни (курсу) / Course title	Код дисципліни/ Course code <sup>1</sup>	Кредити Європейської кредитної трансферно- накопичувальної системи / ECTS credits <sup>2</sup>	Оцінка за шкалою вищого навчального закладу / Institutional Grade

Додано примітку [L1]:

Опис системи оцінювання вищого навчального закладу \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Explanation of the Institutional Grading System

\_\_\_\_\_

Довідник з розподілу оцінок / Reference book on ratings

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Відрахований(а)<sup>3</sup>

\_\_\_\_\_ (причина відрахування відповідно до наказу)

Expelled<sup>3</sup>

\_\_\_\_\_ (reason of expulsion according the order)

за наказом

order

\_\_\_\_\_ (дата і номер наказу)

(Date, number)

Посада керівника  
або іншої уповноваженої особи  
вищого навчального закладу /  
Position of the Head  
of the Higher Education Institution  
or another authorized person

Ініціали, прізвище

Декан / Директор

Ініціали, прізвище

Name, Surname

Dean / Director

Name, Surname

М.П.

Seal

"\_\_" \_\_\_\_ 20\_\_

Гарант освітньої програми

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові, посада)

Head of Educational program

\_\_\_\_\_ (Family name, Given name(s), position)

Тел./Tel.: \_\_\_\_\_ Факс/Fax: \_\_\_\_\_ E-mail:

\_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Коди та опис відповідно до інформаційного пакета: [www.xxx.xx/infopaket/\\*\\*/](http://www.xxx.xx/infopaket/**/) / Code unit and unit description according to the ECTS package [www.xxx.xx/infopaket/\\*\\*/](http://www.xxx.xx/infopaket/**/).

<sup>2</sup> До запровадження Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи оцінювання вказується кількість годин.

<sup>3</sup> Заповнюється у випадку переривання навчання здобувачем вищої освіти / Fill in case of expulsion.